

Repubblica Italiana

Regione Trentino-Alto Adige

XVII Legislatura

Anno 2025

XVII. Gesetzgebungsperiode

Jahr 2025

DELIBERA N. 13

PARERE SUL DISEGNO DI LEGGE COSTITUZIONALE “MODIFICHE ALLO STATUTO SPECIALE PER IL TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL”, APPROVATO IN ESAME PRELIMINARE DAL CONSIGLIO DEI MINISTRI IN DATA 9 APRILE 2025 - ARTICOLO 103, TERZO COMMA, DELLO STATUTO SPECIALE PER IL TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL

**IL CONSIGLIO REGIONALE DEL
TRENTINO-ALTO ADIGE**

Nella seduta del 14 maggio 2025;

Visto il disegno di legge costituzionale “Modifiche allo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol”, approvato in esame preliminare dal Consiglio dei Ministri in data 9 aprile 2025;

Visto l’articolo 103, terzo comma, dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol che dispone che i progetti di modificazione dello Statuto, di iniziativa governativa o parlamentare, siano comunicati dal Governo della Repubblica al Consiglio regionale e ai Consigli provinciali per l’espressione del loro parere entro due mesi;

Vista la nota di data 15 aprile 2025, prot. DAGL n. 3323, pervenuta in data 15 aprile 2025, prot. n. 1418, con cui la Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento per gli Affari giuridici e legislativi ha trasmesso al Consiglio regionale il disegno di legge

BESCHLUSS NR. 13

STELLUNGNAHME ZUM VERFASSUNGSGESETZENTWURF „ÄNDERUNGEN DES SONDERSTATUTS FÜR TRENTINO-SÜDTIROL“, DER VOM MINISTERRAT AM 9. APRIL 2025 IN VORLÄUFIGER PRÜFUNG GENEHMIGT WURDE - ARTIKEL 103, ABSATZ 3 DES SONDERSTATUTS FÜR TRENTINO-SÜDTIROL

**DER REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL hat**

in der Sitzung vom 14. Mai 2025;

Nach Einsicht in den Verfassungsgesetzentwurf „Änderungen des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol“, der vom Ministerrat am 9. April 2025 in vorläufiger Prüfung genehmigt wurde;

Nach Einsicht in Artikel 103, Absatz 3 des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol, welcher besagt, dass die von der Regierung oder von Parlamentsabgeordneten eingebrachten Vorlagen zur Änderung des Statuts von der Regierung der Republik dem Regionalrat und den Landtagen bekannt gegeben werden, die binnen zwei Monaten ihre Stellungnahme abzugeben haben;

Nach Einsicht ins Schreiben Prot. Nr. 3323 DAGL vom 15. April 2025, das am 15. April 2025 mit Prot. Nr. 1418 eingegangen ist: Damit hat das Präsidium des Ministerrates – Abteilung für Rechtliche Angelegenheiten und Gesetzgebung dem Regionalrat den

costituzionale “Modifiche allo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol”, chiedendo di esprimere il parere ai sensi dell’articolo 103, terzo comma, dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol;

Vista la nota di data 15 aprile 2025, prot. n. 1426, con cui il Presidente del Consiglio regionale ha assegnato alla III Commissione legislativa il disegno di legge costituzionale “Modifiche allo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol” per l’esame di competenza;

Preso atto che la III Commissione legislativa si è riunita in data 17 aprile (informativa), 5 maggio (audizioni) e 12 maggio 2025 (espressione parere) per l’esame del disegno di legge costituzionale “Modifiche allo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol”;

Vista la relazione della III Commissione legislativa, recante in allegato la proposta di deliberazione del Consiglio regionale per l’espressione del parere sul disegno di legge costituzionale “Modifiche allo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol” con osservazioni;

Preso atto che sul medesimo disegno di legge costituzionale “Modifiche allo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol”, con delibera n. 2 del 7 maggio 2025, il Consiglio provinciale di Trento ha espresso parere favorevole con osservazioni;

Preso atto che sul medesimo disegno di legge costituzionale “Modifiche allo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol”, con delibera n. 3 del 7 maggio 2025, il Consiglio provinciale di Bolzano ha espresso parere favorevole con osservazioni;

Nella seduta del 14 maggio 2025, con 54 voti favorevoli, 6 voti contrari e 1 astensione,

Verfassungsgesetzentwurf „Änderungen des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol“ übermittelt und ihn aufgefordert, im Sinne von Artikel 103, Absatz 3 des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol eine Stellungnahme abzugeben;

Nach Einsicht ins Schreiben Prot. Nr. 1426 vom 15. April 2025, mit dem der Präsident des Regionalrates der 3. Gesetzgebungskommission den Verfassungsgesetzentwurf „Änderungen des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol“ zugewiesen hat, damit sie ihn der Zuständigkeit halber berät;

Festgehalten, dass die 3. Gesetzgebungskommission am 17. April (Information), am 5. Mai (Anhörung) und am 12. Mai 2025 (Abgabe der Stellungnahme) zur Behandlung des Verfassungsgesetzentwurfs „Änderungen des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol“ zusammengetreten ist;

Nach Einsicht in den Bericht der 3. Gesetzgebungskommission, dem der Beschlussfassungsvorschlag des Regionalrates zur Abgabe der Stellungnahme zum Verfassungsgesetzentwurf „Änderungen des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol“ mit Anmerkungen beigelegt ist;

Festgehalten, dass der Landtag des Trentino mit Beschluss Nr. 2 vom 7. Mai 2025 eine positive Stellungnahme zu demselben Verfassungsgesetzentwurf „Änderungen des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol“ mit Anmerkungen abgegeben hat;

Festgehalten, dass der Südtiroler Landtag mit Beschluss Nr. 3 vom 7. Mai 2025 eine positive Stellungnahme zu demselben Verfassungsgesetzentwurf „Änderungen des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol“ mit Anmerkungen abgegeben hat;

In der Sitzung vom 14. Mai 2025 mit 54 Jastimmen, 6 Gegenstimmen und 1 Enthaltung

d e l i b e r a

1. di esprimere parere favorevole sul disegno di legge costituzionale “Modifiche allo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol” - approvato in esame preliminare dal Consiglio dei Ministri in data 9 aprile 2025 -, con le osservazioni di cui all'allegato, parte integrante e sostanziale della presente delibera;

2. di incaricare il Presidente del Consiglio regionale di trasmettere copia della presente delibera al Governo, per gli adempimenti di competenza, e ai Presidenti dei Consigli delle Province autonome di Trento e di Bolzano, per conoscenza.

b e s c h l o s s e n,

1. zum Verfassungsgesetzentwurf „Änderungen des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol“, der vom Ministerrat am 9. April 2025 in vorläufiger Prüfung genehmigt wurde, eine mit Anmerkungen versehene positive Stellungnahme abzugeben; die Anmerkungen sind in der Anlage enthalten, die integrierenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

2. den Präsidenten des Regionalrates zu beauftragen, eine Abschrift dieses Beschlusses der Regierung zur Ergreifung der in ihren Zuständigkeitsbereich fallenden Maßnahmen sowie den Präsidenten der Landtage der autonomen Provinzen Trient und Bozen zur Kenntnisnahme zu übermitteln.

IL VICEPRESIDENTE VICARIO/DER STELLVERTRETENDE VIZEPRÄSIDENT

- Dr. Josef Nogger -
firmato-gezeichnet

I SEGRETARI QUESTORI/DIE PRÄSIDIALSEKRETÄRE

- Lucia Maestri -
firmato-gezeichnet

- Stefania Segnana -
firmato-gezeichnet

- Luis Walcher -
firmato-gezeichnet

Allegato/Anlage

OSSERVAZIONI ACCOMPAGNATORIE AL PARERE DEL CONSIGLIO REGIONALE IN MERITO AL DISEGNO DI LEGGE COSTITUZIONALE “MODIFICHE ALLO STATUTO SPECIALE PER IL TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL”

- I. Si chiede che almeno la relazione illustrativa al disegno di legge costituzionale raccolga la precisazione secondo cui “Le disposizioni di questa legge costituzionale sono approvate in attesa dell’adeguamento dello Statuto speciale previsto dall’articolo 10 della legge costituzionale n. 3 del 2001 e pertanto la clausola di maggior favore ivi prevista continua a trovare applicazione”.
- II. Questo disegno di legge costituzionale rafforza la funzione delle norme di attuazione, ai fini dell’adeguamento dinamico e dello sviluppo dell’autonomia e altresì riconosce pari valore alla competenza legislativa provinciale o regionale e a quella statale. L’armonizzazione prevista dall’articolo 107 va quindi necessariamente interpretata alla luce di tale equiordinazione, prevedendo un rapporto paritario tra le legislazioni e un’armonizzazione reciproca tra legislazione statale e legislazione provinciale o regionale. Si ritiene che tale aspetto possa essere precisato nell’ambito della relazione illustrativa.
- III. La precisazione proposta in merito al ruolo delle norme di attuazione dello Statuto di autonomia ne rafforza la funzione ai fini dell’adeguamento

BEGLEITENDE ANMERKUNGEN ZUR STELLUNGNAHME DES REGIONAL- RATS ZUM VERFASSUNGS- GESETZENTWURF „ÄNDERUNGEN DES SONDERSTATUTS FÜR TRENTINO- SÜDTIROL“

- I. Es wird ersucht, zumindest im erläuternden Bericht des Verfassungsgesetzentwurfes folgende Anmerkung einzufügen: „Die Bestimmungen dieses Verfassungsgesetzes werden in Erwartung der Anpassung des Sonderstatuts im Sinne von Artikel 10 des Verfassungsgesetzes Nr. 3/2001 genehmigt und deswegen findet die ebenda vorgesehene Besserstellungsklausel weiterhin Anwendung.“.
- II. Dieser Verfassungsgesetzentwurf stärkt die Funktion der Durchführungsbestimmungen zur dynamischen Anpassung und Weiterentwicklung der Autonomie und erkennt darüber hinaus die Gleichwertigkeit der Gesetzgebungsbefugnis der Provinz oder der Region mit jener des Staates an. Die im Artikel 107 vorgesehene Abstimmung ist daher notwendigerweise im Lichte dieser Gleichwertigkeit zu verstehen, was ein gleichrangiges Verhältnis zwischen den Gesetzgebungen sowie eine wechselseitige Abstimmung zwischen der Gesetzgebung des Staates und jener der Provinz oder der Region impliziert. Dieser Aspekt sollte im erläuternden Bericht hervorgehoben werden.
- III. Die vorgeschlagene Präzisierung hinsichtlich der Rolle der Durchführungsbestimmungen zum Autonomiestatut stärkt deren Funktion

dinamico e dell'ulteriore sviluppo dell'autonomia stessa.

- IV. Con riferimento all'articolo 1, comma 1, lettera r), del disegno di legge costituzionale: il Consiglio regionale ribadisce la convinzione che il rispetto delle "particolari condizioni di autonomia" comprenda sia le competenze legislative e amministrative autonome sia le disposizioni in materia di tutela delle minoranze.
- V. Si chiede che almeno la relazione illustrativa al disegno di legge costituzionale raccolga la precisazione secondo cui: "Questo disegno di legge costituzionale conserva inalterate le competenze già riconosciute alle Province autonome dal vigente Statuto e relative norme di attuazione, in materia di utilizzazione delle acque pubbliche, comprese le derivazioni idroelettriche, e di opere idrauliche."

In prospettiva evolutiva, nell'ambito di un futuro disegno di legge costituzionale di modifica dello Statuto, la competenza provinciale in materia di utilizzazione delle acque e di energia necessita di maggiore organicità, anche attraverso il completamento della stessa con l'attribuzione di nuove competenze.

- VI. Le modifiche allo Statuto di autonomia proposte rappresentano nel loro complesso un auspicato e fondamentale progresso per lo sviluppo dell'autonomia.
- VII. Il Consiglio ritiene, in ottica evolutiva, che in una futura iniziativa legislativa di modifica dello Statuto sarà necessario rafforzare gli strumenti a tutela delle minoranze linguistiche ladina, mocheno e cimbra.

zur dynamischen Anpassung und Weiterentwicklung der Autonomie.

- IV. In Bezug auf Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe r) des Verfassungsgesetzentwurfs: der Regionalrat bekräftigt die Auffassung, dass die Berücksichtigung der „besonderen Bedingungen der Autonomie“ sowohl die autonomen Gesetzgebungs- und Verwaltungsbefugnisse als auch die Minderheitenschutzbestimmungen umfasst.

- V. Es wird ersucht, zumindest im erläuternden Bericht des Verfassungsgesetzentwurfes folgende Anmerkung einzufügen: „Mit diesem Verfassungsgesetzentwurf bleiben die den autonomen Provinzen mit dem geltenden Statut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen bereits zuerkannten Zuständigkeiten im Bereich der Nutzung öffentlicher Gewässer, einschließlich der großen Wasserleitungen, und der Wasserbauten unverändert.“.

Im Hinblick auf die weitere Entwicklung bedarf die Zuständigkeit der Provinz im Bereich der Wassernutzung und Energie in einem zukünftigen Verfassungsgesetzentwurf einer besseren Strukturierung, auch durch eine Abrundung derselben mittels Zuweisung neuer Zuständigkeiten.

- VI. Die vorgeschlagenen Änderungen des Autonomiestatuts stellen in ihrer Gesamtheit einen wesentlichen und begrüßenswerten Fortschritt für die Entwicklung der Autonomie dar.

- VII. Der Regionalrat ist der Ansicht, dass im Hinblick auf die weitere Entwicklung in einer zukünftigen Gesetzesinitiative zur Änderung des Statuts die Schutzmaßnahmen zugunsten der ladinischen, fersentalerischen und

Il Consiglio ritiene, inoltre, sempre con riferimento ad una futura iniziativa legislativa di modifica dello Statuto che vadano incrementate le possibilità di cooperazione con i comuni di confine e la collaborazione con i comuni extraregionali che presentino affinità con i comuni della Regione, anche nell'ottica del rafforzamento dei rapporti tra minoranze linguistiche.

VIII. Con riferimento all'articolo 1, comma 1, lettera c), del disegno di legge costituzionale: nell'intento di ridurre ulteriormente, in futuro, i limiti della potestà legislativa delle Province autonome e della Regione, ad esempio il rispetto dell'interesse nazionale.

IX. Gli adeguamenti concernenti la rappresentanza dei gruppi linguistici negli organi esecutivi e la durata minima di residenza per l'esercizio del diritto elettorale attivo sono compatibili con l'obiettivo della tutela delle minoranze e in quest'ottica devono essere interpretati e applicati.

X. Per le modifiche future dello Statuto di autonomia viene introdotto un principio di intesa anche internamente allo Stato a tutela e salvaguardia del livello di autonomia raggiunto.

XI. Con riferimento all'articolo 1, comma 1, lettera q), del disegno di legge costituzionale: il Consiglio regionale ribadisce la convinzione che i "livelli di autonomia già riconosciuti" comprendano tutte le competenze legislative e amministrative acquisite alla data di modifica del vigente Statuto nonché le disposizioni in vigore in materia di tutela delle minoranze.

zimbrischen Sprachminderheit gestärkt werden sollten.

Zudem hält der Regionalrat es für notwendig, die Möglichkeiten der Zusammenarbeit mit den Grenzgemeinden sowie mit überregionalen Gemeinden, die kulturelle Ähnlichkeiten mit den Gemeinden der Region aufweisen, zu erweitern, auch im Hinblick auf die Stärkung der Beziehungen zwischen den Sprachminderheiten.

VIII. In Bezug auf Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) des Verfassungsgesetzentwurfes: mit der Bemühung, in Zukunft die Grenzen der Gesetzgebung der Autonomen Provinzen und der Region weiter zu reduzieren, zum Beispiel die Beachtung des nationalen Interesses.

IX. Die Anpassungen im Bereich der Sprachgruppenvertretung in den Exekutivorganen und in Bezug auf die Mindestansässigkeitsdauer für die Ausübung des aktiven Wahlrechtes sind mit der Zielsetzung des Minderheitenschutzes vereinbar und in deren Lichte auszulegen und anzuwenden.

X. Für künftige Änderungen des Autonomiestatuts wird auch innerstaatlich ein Einvernehmensprinzip zum Schutze und zur Wahrung des geltenden Autonomieniveaus eingeführt.

XI. In Bezug auf Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe q) des Verfassungsgesetzentwurfes: der Regionalrat bekräftigt die Auffassung, dass die „bereits anerkannten Autonomiestandards“ alle zum Datum der Änderung dieses Statuts erreichten Gesetzgebungs- und Verwaltungsbefugnisse sowie die geltenden Minderheitenschutzbestimmungen umfassen.

XII. Le modifiche proposte riguardano una serie di misure dell'autonomia della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol e per questo motivo, in linea con la prassi finora adottata della procedura bilaterale di comune intesa, il disegno di legge costituzionale deve essere trasmesso anche alla Repubblica d'Austria.

XII. Die vorgeschlagenen Änderungen betreffen eine Reihe von Maßnahmen der Region Trentino-Südtirol, so dass der Verfassungsgesetzentwurf aus diesem Grund und in Übereinstimmung mit der bisherigen Praxis der einvernehmlichen bilateralen Vorgangsweise auch an die Republik Österreich zu übermitteln ist.